

# JOURNAL OFFICIEL

La présente édition  
ne contient pas  
les publications  
contenant des données  
personnelles protégées.  
Dès lors, seule  
la version officielle  
sur papier fait foi.

JAA 2900 Porrentruy – 34<sup>e</sup> année – N° 22 – Mercredi 20 juin 2012

Le « Journal officiel de la République et Canton du Jura » paraît chaque semaine, le mercredi. Terme de la remise des publications: le lundi à 12 heures. Ce délai peut être avancé si la date de parution est jour férié. Abonnement: 70 francs par an. Vente au numéro: Fr. 1.80. Editeur: Centre d'impression Le Pays SA, Porrentruy, tél. 032 465 89 39, fax 032 466 51 04. Compte de chèques postaux 25-3568-2.

Tarif des insertions: Fr. 1.55 le mm, sur deux colonnes à la page (une colonne: 85 mm de large). Une publication ne peut être retirée que par une personne compétente; si la composition est terminée, elle est facturée. Les ordres de retrait ne peuvent être donnés que jusqu'au mardi, à 8h30. **Adresse postale pour l'envoi des publications:** « Journal officiel de la République et Canton du Jura », case postale 1350, 2900 Porrentruy 1. **Courriel:** [journalo officiel@lepays.ch](mailto:journalo officiel@lepays.ch)

## Publications des autorités administratives cantonales

République et Canton du Jura

### Arrêté portant nomination d'une administration extraordinaire pour la commune de Beurnevésin durant la période du 13 juin au 12 septembre 2012

Le Gouvernement de la République et Canton du Jura,

- vu la démission de l'ensemble des conseillers communaux de Beurnevésin avec effet au 22 mai 2012 et l'organisation d'élections complémentaires le 26 août 2012,
- vu l'article 111 alinéa 5 de la Constitution jurassienne du 20 mars 1977<sup>1</sup>,

arrête:

**Article premier** Une administration extraordinaire est instituée en faveur de la commune de Beurnevésin du 13 juin au 12 septembre 2012. Elle est composée des personnes suivantes:

- M. Claude André, maire de Beurnevésin;

Office des véhicules

### Réduction des horaires d'ouverture à l'Office des véhicules durant les vacances estivales

A l'instar des années précédentes, les horaires d'ouverture des guichets de l'Office des véhicules (OVJ) à Delémont seront légèrement réduits du 16 juillet au 10 août 2012. L'horaire du matin reste le même, de 8 h à 12 h du lundi au jeudi, alors que l'heure de fermeture l'après-midi passe à 15 h au lieu de 17 h. L'horaire du vendredi est de 8 h à 15 h non-stop.

Les horaires des halles techniques à Delémont, Porrentruy et Saignelégier demeurent inchangés. L'OVJ tient encore à rappeler que la grande partie des documents et formulaires destinés au public peuvent être téléchargés sur le site [www.jura.ch/ovj](http://www.jura.ch/ovj).

Quant au guichet virtuel, il est accessible 24 h/24 et 7 jours/7.

La cheffe de l'Office des véhicules: Karine Marti.

- M. Martin Gigon, Fontenais;
- M. Jean-Louis Sangsue, Cornol.

**Article 2** <sup>1</sup>M. Claude André assume la présidence de l'administration extraordinaire.

<sup>2</sup>Les travaux de secrétariat de l'administration extraordinaire sont assumés par la secrétaire communale en place.

**Article 3** <sup>1</sup>Les membres de l'administration extraordinaire sont soumis au secret de fonction tel que défini à l'article 33 alinéa 2 de la loi du 9 novembre 1978 sur les communes<sup>2</sup>.

<sup>2</sup>A l'exception de M. Claude André, les membres de l'administration extraordinaire sont indemnisés par la commune de Beurnevésin selon les mêmes modalités que les assesseurs, conformément au décret concernant les indemnités journalières et de déplacement dans l'administration de la justice et des tribunaux<sup>3</sup>.

**Article 4** <sup>1</sup>Le présent arrêté peut faire l'objet d'un recours par écrit devant la Cour administrative du Tribunal cantonal, le Château, 2900 Porrentruy, dans les trente jours à compter de sa notification. Le recours doit contenir un exposé concis des faits, des motifs et des moyens de preuve, ainsi que l'énoncé des conclusions. La décision attaquée et les documents servant de moyens de preuve en possession du recourant sont joints au recours. Le recours doit être daté et signé par le recourant ou son mandataire (article 127 Cpa). Le non-respect de ces dispositions peut entraîner notamment l'irrecevabilité du recours.

<sup>2</sup>L'effet suspensif d'un éventuel recours dirigé contre le présent arrêté est retiré.

<sup>3</sup>Un recours contre le retrait de l'effet suspensif peut être adressé dans les dix jours à la Cour administrative du Tribunal cantonal selon les modalités indiquées à l'alinéa 1.

Delémont, le 12 juin 2012.

Au nom du Gouvernement  
La présidente: Elisabeth Baume-Schneider  
Le chancelier: Sigismond Jacquod

<sup>1</sup>RSJU 101  
<sup>2</sup>RSJU 190.11  
<sup>3</sup>RSJU 186.1

Service des ponts et chaussées

### Restriction de circulation

Communes: **Delémont, Courroux, Vicques, Courrendlin, Châtillon, Courtételle, Courfaivre, Bassecourt, Develier.**

Vu les dispositions légales fédérales et cantonales, le Service des ponts et chaussées informe les usagers que les routes sous-mentionnées seront fermées temporairement à tout trafic, comme précisé ci-après:

Motif: **slowUp Jura Agglo'balade 2012.**

### Tronçons

#### Delémont

Route de Develier (RC6), route de Porrentruy (fermée sur une voie entre la rue de la Vauche et la Porte de Porrentruy), Cour du Château, rue du 23-Juin, route de Bâle, avenue de la Gare, place de la Gare, route de Moutier (fermée sur une voie entre les giratoires du Righi et de la Landi), route de Courroux (route cantonale RC 250.2).

#### Courroux

Route cantonale RC 250.2, rue du 23-Juin (depuis l'entrée ouest du village jusqu'à la bifurcation Courroux-Courcelon), rue de la Saline, Grande-Rue, rue de la Ribe, rue du 23-Juin en direction de Vicques, route cantonale RC 250.2.

#### Vicques

Route cantonale RC 250.2, rue de la Frimessie, route de Rochefort, rue de l'Indépendance, rue de la Pran, chemin de la Pale, route cantonale RC 250.2, route de Courrendlin.

#### Courrendlin

Route de Vicques (N°s 5 à 36), rue des Prés, rue des Fleurs, rue du 23-Juin (N°s 35 à 43), route N° 6/E27, chemin des Ecoliers, rue du Gros-Go, rue de la Prévôté (N°s 1 à 6), route de Châtillon (N°s 34 à 68).

#### Châtillon

Route de Courrendlin, route de Courtételle, route Haut des Prés, route de liaison entre la route Haut des Prés et la route de Courtételle, route de Courtételle.

#### Courtételle

Rue du Cornat (route de Châtillon), rue Préfet-Comte, rue Emile-Sanglard, rue de l'Eglise, rue de la Penesse, route cantonale J18.

#### Courfaivre

Route cantonale RC18, rue de la poste, rue du Pécat, route cantonale RC18, rue des Neus-Champs.

#### Bassecourt

Route cantonale RC18 (fermée sur une voie entre le rond-point d'accès à l'A16 et la rue de la Prairie), rue de l'Abbé-Monnin, rue du Colonel-Hoffmeyer, rue de la Pâle, rue des Vieilles-Forges, chemin AF direction Courfaivre.

#### Develier

Route de Courfaivre, route cantonale J6 (Route de Porrentruy, Place du Soleil, rue de la Liberté, Place de la Poste, route de Delémont).

Durée: **Dimanche 24 juin 2012, de 9h à 17h30.**

Particularités: **Dans toutes les communes, toutes les rues et routes qui débouchent sur le parcours du slowUp Jura Agglo'balade 2012 sont fermées à la circulation, côté parcours.**

Renseignements: M. Serge Willemin, inspecteur des routes, téléphone 032 420 60 00.

Les signalisations de déviation réglementaire seront mises en place.

Par avance, nous remercions la population et les usagers de leur compréhension pour ces perturbations du trafic. Nous les prions de bien vouloir se conformer strictement à la signalisation routière temporaire mise en place ainsi qu'aux indications du personnel de la manifestation affecté à la sécurité du trafic et aux ordres de la gendarmerie cantonale.

Les oppositions à cette restriction ne peuvent être prises en considération en vertu de l'article 107, alinéa 2, de l'OSR.

Delémont, le 13 juin 2012.

Service des ponts et chaussées.

L'ingénieur cantonal: Jean-Philippe Chollet.

Service des ponts et chaussées

### Restriction de circulation

#### Route cantonale N° 6

#### Commune: Porrentruy

Vu les dispositions légales fédérales et cantonales, le Service des ponts et chaussées informe les usagers que la route sous-mentionnée sera fermée temporairement à tout trafic, comme précisé ci-après:

Motifs: **Réaménagement complet de la place de la gare, de la chaussée et des giratoires «Gare» et «Shell».**

Tronçon: **Secteur gare, giratoire Shell non compris.**

Durée: **Du 25 au 29 juin 2012, entre 22 h et 5 h.**

Travaux de nuit: **Fermeture complète du tronçon.**

Particularités: Pour la réalisation de la traversée du collecteur principal, ce tronçon de route sera momentanément fermé à la circulation.

Renseignements: M. Serge Willemin, inspecteur des routes, téléphone 032 420 60 00.

Les signalisations de chantier et de déviations réglementaires seront mises en place:

- **pour les véhicules arrivant depuis la route de Belfort:** rue Auguste Cuenin – allée des Soupirs – faubourg Saint-Germain – route de Fontenais – rue des Planchettes (par le chemin du Musée Jurassien) – giratoire Gambrinus;
- **pour les véhicules arrivant depuis le giratoire Saint-Germain:** rue des Tanneurs – rue Gustave Amweg – allée des Soupirs – rue Auguste Cuenin.

Par avance, nous remercions la population et les usagers de leur compréhension pour ces perturbations du trafic. Nous les prions de bien vouloir se conformer strictement à la signalisation routière temporaire mise en place ainsi qu'aux indications du personnel du chantier affecté à la sécurité du trafic.

Les oppositions à cette restriction ne peuvent être prises en considération en vertu de l'article 107, alinéa 2, de l'OSR.

Delémont, le 15 juin 2012.

Service des ponts et chaussées.

L'ingénieur cantonal: Jean-Philippe Chollet.

Service des arts et métiers et du travail

### Décision de remise de l'obligation de restituer

Le Service des arts et métiers et du travail notifie à M. Gil Freitas Rui Pedro, né le 25 juin 1974, originaire du Portugal, actuellement de domicile inconnu, anciennement domicilié rue de la Golatte 31, 2800 Delémont,

- que sa demande de remise de l'obligation de restituer une somme de Fr. 10 125.35 à la Caisse de chômage du Jura a été rejetée (articles 95 LACI et 25 LPGa);
- qu'il est invité à prendre contact avec cette caisse de chômage pour mettre en place un plan de remboursement;
- que la présente décision peut faire l'objet d'une opposition écrite dans le délai de 30 jours dès la notification de la présente au Journal officiel à l'adresse suivante: Service des arts et métiers et du travail, rue du 24-Septembre 1, 2800 Delémont.

Delémont, le 15 juin 2012.

Secteur juridique: Boris Rubin.

## Publications des autorités communales et bourgeoises

### Bressaucourt

#### Dépôt de plans

#### Changement d'affectation piste A16

Conformément aux articles 33 et 38 de la loi sur la construction et l'entretien des routes du 26 octobre 1978, le plan de « changement d'affectation » de la piste de chantier A16 en route communale donnant accès à l'aérodrome est déposé publiquement du 20 juin au 20 juillet 2012 au Secrétariat communal de Bressaucourt, où il peut être consulté.

Les oppositions, dûment motivées et écrites, sont à adresser au Secrétariat communal de Bressaucourt jusqu'au 20 juillet 2012 inclus.

Bressaucourt, le 15 juin 2012.

Conseil communal.

### La Chaux-des-Breuleux

#### Assemblée communale ordinaire

mardi 10 juillet 2012, à 20 heures, au Restaurant du Cheval-Blanc.

#### Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée communale du 15 mars 2012.
2. Discuter et approuver le contrat de Parc liant la commune à l'Association pour le Parc naturel régional du Doubs.
3. Discuter et approuver les comptes de l'exercice 2011.
4. Voter un crédit de Fr. 5000.- pour modifier l'introduction de l'électricité dans le bâtiment communal (introduction souterraine).
5. Prendre connaissance et approuver les modifications des règlements suivants:
  - a) règlement d'organisation (durée de la législature);
  - b) règlement sur les élections communales (ouverture du bureau de vote).
6. Divers.

Le contrat mentionné au point 2, ainsi que les règlements mentionnés au point 5, sont déposés publiquement au Secrétariat communal, où ils peuvent être consultés 20 jours avant et 20 jours après l'assemblée communale.

Les éventuelles oppositions seront adressées, par écrit et dûment motivées, durant le dépôt public, au Secrétariat communal.

La Chaux-des-Breuleux, le 19 juin 2012.

Conseil communal.

### Clos du Doubs

#### Entrée en vigueur

#### du règlement concernant les eaux usées

Le règlement susmentionné, adopté par l'assemblée communale de Clos du Doubs le 26 avril 2012, a été approuvé par le Service des communes le 1<sup>er</sup> juin 2012.

Réuni en séance du 13 juin 2012, le Conseil communal a décidé de fixer son entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> juillet 2012.

Le règlement, ainsi que la décision d'approbation, peuvent être consultés au Secrétariat communal.

Clos du Doubs, le 15 juin 2012.

Conseil communal.

### Corban

#### Assemblée communale ordinaire

lundi 2 juillet 2012, à 20 heures, au complexe scolaire, salle des assemblées.

#### Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 20 décembre 2011.
2. Présentation et discussion sur l'exercice comptable 2011; accepter les dépassements budgétaires et les comptes 2011.
3. Présentation et discussion sur l'avenir du bâtiment communal « Les Œuches 6 » à Corban; voter un accord de principe pour la vente de cette maison locative composée de deux appartements.
4. Divers et imprévu.

Corban, le 18 juin 2012.

Conseil communal.

### Courgenay

#### Entrée en vigueur

#### du règlement d'organisation

Le règlement communal susmentionné, adopté par l'assemblée communale de Courgenay le 26 mars 2012, a été approuvé par le Gouvernement le 22 mai 2012.

Réuni en séance du 11 juin 2012, le Conseil communal a décidé de fixer son entrée en vigueur au 22 mai 2012.

Le règlement, ainsi que la décision d'approbation, peuvent être consultés au Secrétariat communal.

Courgenay, le 12 juin 2012.

Conseil communal.

### Courgenay

#### Restriction à la circulation

Vu la décision du Conseil communal du 4 juin 2012, les articles 3 et 106 de la loi fédérale du 19 décembre 1958 sur la circulation routière, l'article 2 de la loi du 26 octobre 1978 sur la circulation routière et l'imposition des véhicules routiers et des bateaux, l'article 52 de la loi du 26 octobre 1978 sur la construction et l'entretien des routes, le Service cantonal des ponts et chaussées préavise favorablement les restrictions suivantes:

#### Rue Petite Gilberte

Mise en zone 30 de la rue avec pose des signaux suivants:

- OSR 2.07 «Circulation interdite aux camions» avec plaque complémentaire OSR 5.00 «Riverains autorisés»;
- OSR 2.59.1 «Signal de zone 30»;
- OSR 2.59.2 «Signal de fin de zone 30»;
- OSR 3.02 «Cédez le passage»;
- Plaque «Stationnement hors des cases interdit».

Le plan «signalisation zone 30 N° 2200-45» présentant la position de chacun de ces signaux peut être consulté au Bureau communal du 20 juin au 20 juillet 2012.

En vertu des articles 94, 96 et 98 du Code de procédure administrative, il peut être fait opposition dans les 30 jours à la présente décision.

Courgenay, le 20 juin 2012.

Conseil communal.

## Courrendlin

### Restriction de circulation

Vu la décision du Conseil communal du 4 juin 2012, les articles 3 et 106 de la loi fédérale du 19 décembre 1958 sur la circulation routière, l'article 2 de la loi du 26 octobre 1978 sur la circulation routière et l'imposition des véhicules routiers et des bateaux, l'article 52 de la loi du 26 octobre 1978 sur la construction et l'entretien des routes, le Service cantonal des ponts et chaussées préavis favorablement les restrictions suivantes:

#### Pose des signaux suivants

- ⇒ «Zone de rencontre»;
- ⇒ «Interdiction de s'arrêter» OSR 2.49;
- ⇒ Plaque complémentaire OSR 5.03 «Longueur du tronçon» (50 m en amont et en aval du signal).

En vertu des articles 94, 96 et 98 du Code de procédure administrative, il peut être fait opposition dans les 30 jours à la présente décision, soit jusqu'au 21 juillet 2012.

Les oppositions seront adressées au Secrétariat municipal de Courrendlin.

Courrendlin, le 18 juin 2012.

Conseil municipal.

## Delémont

### Restriction de circulation

Vu la décision du Conseil communal du 11 juin 2012, les articles 3 et 106 de la loi fédérale du 19 décembre 1958 sur la circulation routière, l'article 2 de la loi du 26 octobre 1978 sur la circulation routière et l'imposition des véhicules routiers et des bateaux, l'article 52 de la loi du 26 octobre 1978 sur la construction et l'entretien des routes, le Service cantonal des ponts et chaussées préavis favorablement la restriction suivante:

#### Rue du Jura – Sud

- Modification en double sens des 40 m de la rue du Jura secteur Sud, y compris le déplacement du signal OSR 4.08.1 «Sens unique avec circulation des cycles en sens inverse», entre les limites des parcelles N°s 570 et 2095.

Le plan de circulation N° UE-ROUT-SIG-002.dwg, sur lequel figure le signal, fait partie intégrante de la présente publication et peut être consulté auprès du secrétariat du Service de l'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics, route de Bâle 1, 2800 Delémont.

En vertu des articles 94, 96 et 98 du Code de procédure administrative, il peut être fait opposition à la présente décision dans les 30 jours.

Les oppositions, écrites et dûment motivées, sont à adresser, sous pli recommandé, auprès du secrétariat du Service de l'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics, route de Bâle 1, 2800 Delémont.

Delémont, le 20 juin 2012.

Conseil communal de delémont.

## Ederswiler

### Ordentliche Gemeindeversammlung

#### der gemischten Gemeinde Ederswiler

Dienstag 3. Juli 2012, 19.30 Uhr,  
im Mehrzweckgebäude.

Traktanden:

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 24. Januar 2012.
2. Genehmigung der Rechnung 2011.
3. Beratung, Beschlussfassung und Kreditbewilligung von Fr. 20000.– für die Einführung der Zone 30 in der Löwenburgstrasse.
4. Verschiedenes.

Die Unterlagen zu Traktandum 2 liegen 7 Tage vor und 7 Tage nach der Versammlung während den üblichen Öffnungszeiten zur Einsichtnahme in der Gemeindeverwaltung auf.

Alle stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner sind freundlich zur Versammlung eingeladen.

Ederswiler, 14. Juni 2012

Der Gemeinderat.

## Fontenais

### Assemblée communale ordinaire

jeudi 5 juillet 2012, à 20 h 15, à la salle culturelle du bâtiment des services communaux.

Ordre du jour:

1. Lecture et approbation du procès-verbal de la dernière assemblée communale.
2. Prendre connaissance et approuver les comptes de l'exercice 2011 et voter les dépassements budgétaires.
3. Prendre connaissance et approuver le crédit de Fr. 150000.– pour la pose de panneaux solaires photovoltaïques sur la halle polyvalente de Fontenais; donner les compétences au Conseil communal pour se procurer les fonds nécessaires.
4. Prendre connaissance du projet de développement de la société Thermoréseau-Porrentruy S.A.; approuver l'augmentation du capital-actions par la souscription de 200 actions supplémentaires, d'une valeur nominale de Fr. 250.– chacune; donner les compétences au Conseil communal pour se procurer les fonds nécessaires.
5. Informations communales :
  - projet Vergers+;
  - travaux de la traversée du village.
6. Divers et imprévu.

Fontenais, juin 2012.

Conseil communal.

## Porrentruy

### Résultat de la votation communale du 17 juin 2012

1. *Approuvez-vous un crédit de 2,5 millions de francs, à couvrir par voie d'emprunt, pour la transformation du Foyer Les Planchettes?*
  - Electeurs inscrits : 5059
  - Votants : 1649
  - Bulletins valables : 1615
  - Nombre de OUI : 1294
  - Nombre de NON : 321

Le crédit de 2,5 millions de francs, à couvrir par voie d'emprunt, pour la transformation du Foyer Les Planchettes est donc accepté.

Porrentruy, le 18 juin 2012.

Municipalité de Porrentruy.

## Soubey

### Entrée en vigueur du règlement communal concernant la gestion du réseau des chemins ruraux

Le règlement communal susmentionné, adopté par l'assemblée communale de Soubey le 27 avril 2012, a été approuvé par le Service des communes le 5 juin 2012.

Réuni en séance du 28 mai 2012, le Conseil communal a décidé de fixer son entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> juin 2012.

Le règlement, ainsi que la décision d'approbation, peuvent être consultés au Secrétariat communal.

Soubey, le 20 juin 2012.

Conseil communal.

## Avis de construction

### Boécourt

Requérante: Rémy Montavon S.A., rue Dos l'Essert 52P, 2856 Boécourt; auteur du projet: Etienne Chavanne S.A., rue de l'Hôtel-de-Ville 8, 2740 Moutier.

Projet: Transformation de l'usine existante comprenant: cafétéria avec terrasse couverte, salle de conférences, nouveau monte-charge, quai de livraison en façade ouest, sur la parcelle N° 166 (surface 5261 m<sup>2</sup>), sise à la rue Dos l'Essert, zone d'activités AA.

Dimensions cafétéria, salle de conférences: Longueur 17 m 65, largeur 12 m 04, hauteur 3 m 24.

Genre de construction: Murs extérieurs: structure métallique, isolation; façades: tôles profilées de teinte gris anthracite; couverture: toiture plate.

Dérogation requise: —.

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 20 juillet 2012, au Secrétariat communal, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront reçues jusqu'à cette date inclusivement.

Les prétentions à compensation des charges qui n'ont pas été annoncées à l'autorité communale pendant le délai d'opposition sont périmées (article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire et article 48 du décret concernant la procédure d'octroi du permis de construire).

Boécourt, le 14 juin 2012.

Secrétariat communal.

### Clos du Doubs

Requérants: Caroline et Yves Charmillot, La Seigne du Milieu, 2883 Montmelon; auteur du projet: Buchs & Plumey S.A., bureau d'ingénieurs, 2900 Porrentruy.

Projet: Transformation et agrandissement de l'exploitation agricole existante, sur la parcelle N° 3 (surface

300037 m<sup>2</sup>), sise au lieu-dit « La Seigne du Milieu », localité de Montmelon, zone agricole.

Dimensions principales: Longueur 49 m 22, largeur 19 m 24, hauteur 7 m 45, hauteur totale 11 m 69; dimensions de l'atelier/remise: longueur 27 m 31, largeur 10 m, hauteur 6 m 82, hauteur totale 8 m 64.

Genre de construction: Murs extérieurs: béton, structure en bois; façades: bardage en bois de teinte brune; couverture: éternit grandes ondes de couleur rouge.

L'article 97 LAgr est applicable.

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 20 juillet 2012, au Secrétariat communal de Clos du Doubs à 2882 Saint-Ursanne, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront reçues jusqu'à cette date inclusivement.

Les prétentions à compensation des charges qui n'ont pas été annoncées à l'autorité communale pendant le délai d'opposition sont périmées (article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire et article 48 du décret concernant la procédure d'octroi du permis de construire).

Clos du Doubs, le 15 juin 2012.

Secrétariat communal.

### Courchapoix

Requérant: Gérard Dominé, route Principale 16, 2825 Courchapoix.

Projet: Construction d'une stabulation pour bovins avec SRPA en annexe contiguë au bâtiment N° 20, sur la parcelle N° 107.1 (surface 119 400 m<sup>2</sup>), sise au lieu-dit « Es Condemennes », zone agricole.

Dimensions principales: Longueur 20 m, largeur 6 m, hauteur 2 m 80, hauteur totale 3 m 50.

Genre de construction: Murs extérieurs: muret en béton, structure en bois; façades: bardage en bois de teinte claire; couverture: éternit grandes ondes idem existant.

Dérogation requise: —.

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 20 juillet 2012, au Secrétariat communal, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront reçues jusqu'à cette date inclusivement.

Les prétentions à compensation des charges qui n'ont pas été annoncées à l'autorité communale pendant le délai d'opposition sont périmées (article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire et article 48 du décret concernant la procédure d'octroi du permis de construire).

Courchapoix, le 20 juin 2012.

Secrétariat communal.

### Delémont

Requérant: Service UETP, Municipalité de Delémont, route de Bâle 1, 2800 Delémont; auteur du projet: Bureau d'études Jean Châtelain S.à.r.l., rue de Chaux 2, 2800 Delémont.

Projet: Changement d'affectation d'une maison de maître en locaux de bureau, installation d'un monte-charge, construction d'une rampe d'accès, installation

d'un chauffage au gaz, sur la parcelle N° 930 (surface 1680 m<sup>2</sup>), sise à l'avenue de la Gare, zone CCb, zone centre C, centre-gare.

Dimensions: Existantes.

Genre de construction: Murs extérieurs: maçonnerie; façades: crépissage, couleur beige; couverture: ardoise; chauffage au gaz.

Dérogation requise: —.

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 20 juillet 2012 inclusivement, au Secrétariat de l'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront reçues jusqu'à cette date inclusivement.

Les prétentions à compensation des charges qui n'ont pas été annoncées à l'autorité communale pendant le délai d'opposition sont périmées (article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire et article 48 du décret concernant la procédure d'octroi du permis de construire).

Delémont, le 15 juin 2012.

Service de l'urbanisme et de l'environnement de la ville.

---

### Delémont

Requérante: Arches 2000 S.A., route de Rossemaison 100, 2800 Delémont.

Projet: Changement d'affectation d'un ancien atelier d'électricien, aménagement d'un atelier d'architecture, sur la parcelle N° 5268 (surface 465 m<sup>2</sup>), sise à la route de la Mandchourie, zone MAd, zone mixte A, secteur MAd (6 niveaux).

Dimensions: Longueur 23 m 40, largeur 14 m 90, hauteur 3 m 80, hauteur totale 6 m.

Genre de construction: Murs extérieurs: murs existants, isolation périphérique; façades: crépissage, couleur grise; couverture: lés d'étanchéité bitumeux; chauffage par pompe à chaleur.

Plan spécial N° 41 Losinger S.A.

Dérogation requise: —.

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 20 juillet 2012 inclusivement, au Secrétariat de l'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront reçues jusqu'à cette date inclusivement.

Les prétentions à compensation des charges qui n'ont pas été annoncées à l'autorité communale pendant le délai d'opposition sont périmées (article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire et article 48 du décret concernant la procédure d'octroi du permis de construire).

Delémont, le 13 juin 2012.

Service de l'urbanisme et de l'environnement de la ville.

---

### Delémont

Requérants: Dany Chételat et Lionel Müller, rue de la Constituante 8, 2800 Delémont; auteur du projet: Kury Stähelin architectes S.A., rue de la Vauche 6, 2800 Delémont.

Projet: Transformation du bâtiment N° 8, aménagement d'un appartement dans les combles, construction

de lucarnes en toiture, pose d'un conduit de fumée, sur la parcelle N° 1091 (surface 53 m<sup>2</sup>), sise à la rue de la Constituante, zone CAa, zone centre A, Vieille Ville.

Dimensions: Existantes.

Genre de construction: Murs extérieurs: existants; façades: crépi, couleur existante; couverture: tuiles plates; chauffage au gaz.

Dérogation requise: Article 16, aspect architectural (lucarne).

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 20 juillet 2012 inclusivement, au Secrétariat de l'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront reçues jusqu'à cette date inclusivement.

Les prétentions à compensation des charges qui n'ont pas été annoncées à l'autorité communale pendant le délai d'opposition sont périmées (article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire et article 48 du décret concernant la procédure d'octroi du permis de construire).

Delémont, le 18 juin 2012.

Service de l'urbanisme et de l'environnement de la ville.

---

### Lajoux

Requérant: Olivier Christe, Dos-les-Laves 120, 2718 Lajoux.

Projet: Aménagement d'un appartement au rez-de-chaussée de l'habitation 8 (bâtiment N° 120) + pose d'une isolation périphérique, sur la parcelle N° 301 (surface 1216 m<sup>2</sup>), sise au lieu-dit « Dos-les-Laves », zone mixte MA.

Dimensions principales: Existantes.

Genre de construction: Murs extérieurs: maçonnerie existante, isolation périphérique; façades: crépissage de teinte pastel; couverture: toiture existante.

Dérogation requise: —.

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 17 juillet 2012, au Secrétariat communal, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront reçues jusqu'à cette date inclusivement.

Les prétentions à compensation des charges qui n'ont pas été annoncées à l'autorité communale pendant le délai d'opposition sont périmées (article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire et article 48 du décret concernant la procédure d'octroi du permis de construire).

Lajoux, le 14 juin 2012.

Secrétariat communal.

---

### Lugnez

Requérant: Daniel Studer, Les Boulays 62, 2933 Lugnez; auteur du projet: Integra Solar, Case postale 622, 1920 Martigny.

Projet: Installation solaire photovoltaïque sur toiture des bâtiments 62A et 62B, sur la parcelle N° 632 (surface 100 136 m<sup>2</sup>), sise au lieu-dit « Les Boulays », zone agricole.

Surface du bâtiment 62A: 946 m<sup>2</sup>; surface du bâtiment 62B: 245 m<sup>2</sup>.

Genre de construction: Panneaux solaires photovoltaïques INTEGRASOLAR.

Dérogation requise: —.

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 20 juillet 2012, au Secrétariat communal, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront reçues jusqu'à cette date inclusivement.

Les prétentions à compensation des charges qui n'ont pas été annoncées à l'autorité communale pendant le délai d'opposition sont périmées (article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire et article 48 du décret concernant la procédure d'octroi du permis de construire).

Lugnez, le 15 juin 2012.

Secrétariat communal.

### Le Noirmont

Requérants: Virginie et Christophe Cattin, rue des Lilas 6, 2800 Delémont; auteur du projet: Bureau d'architecture Alexandre Glück, rue H.-F. Sandoz 35, 2710 Tavannes.

Projet: Construction d'une maison familiale avec garage et terrasse couverte en annexes contiguës, pompe à chaleur, antenne parabolique, sur la parcelle N° 2042 (surface 747 m<sup>2</sup>), sise au lieu-dit «La Fin des Esserts», zone d'habitation HAh, plan spécial «La Fin des Esserts – Chez la Denise».

Dimensions principales: Longueur 13 m 35, largeur 11 m 30, hauteur 5 m 70, hauteur totale 8 m 80; dimensions du garage: longueur 9 m 50, largeur 5 m 80, hauteur 2 m 42, hauteur totale 3 m 51.

Genre de construction: Murs extérieurs: briques ciment, isolation, briques TC; façades: crépissage de teintes blanc cassé ou vert olive pastel; couverture: tuiles de couleur anthracite.

Dérogation requise: —.

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 20 juillet 2012, au Secrétariat communal, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront reçues jusqu'à cette date inclusivement.

Les prétentions à compensation des charges qui n'ont pas été annoncées à l'autorité communale pendant le délai d'opposition sont périmées (article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire et article 48 du décret concernant la procédure d'octroi du permis de construire).

Le Noirmont, le 20 juin 2012.

Secrétariat communal.

### Pleigne

Requérants: Caroline et Niklaus Hufschmid, Weidenstrasse 6, 4106 Therwil; auteur du projet: Arches 2000 S.A., route de Rossemaison 100, 2800 Delémont.

Projet: Transformation et agrandissement d'une résidence secondaire (bâtiment N° 40), sur les parcelles N°s 252 et 253 (surfaces 53 et 19 m<sup>2</sup>), sises à la route des Geais, zone Centre CAa.

Dimensions principales: Existantes; dimensions de l'agrandissement: longueur 4 m, largeur 2 m 80, hauteur 5 m 51, hauteur totale 5 m 51.

Genre de construction: Bâtiment existant: murs extérieurs: maçonnerie existante; façades: crépissage existant; couverture: tuiles existantes; agrandissement: murs extérieurs: ossature bois; façades: bardage en bois de teinte naturelle; couverture: toiture plate.

Dérogation requise: —.

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 20 juillet 2012, au Secrétariat communal, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront reçues jusqu'à cette date inclusivement.

Les prétentions à compensation des charges qui n'ont pas été annoncées à l'autorité communale pendant le délai d'opposition sont périmées (article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire et article 48 du décret concernant la procédure d'octroi du permis de construire).

Pleigne, le 20 juin 2012.

Secrétariat communal.

### Vicques

Requérante: Dora Charmillot, rue de la Frimesse 5, 2824 Vicques; auteur du projet: Ecojura S.à.r.l., rue de la Colline 16a, 2830 Courrendlin.

Projet: Construction d'un immeuble en PPE de 5 appartements avec couverts à voitures en annexes + pompe à chaleur, sur la parcelle N° 3378 (surface 1013 m<sup>2</sup>), sise au lieu-dit «La Frimesse», zone mixte MA.

Dimensions principales: Longueur 18 m 20, largeur 13 m 80, hauteur 6 m 90, hauteur totale 10 m 60; dimensions du couvert 1: longueur 11 m 75, largeur 5 m, hauteur 3 m 50, hauteur totale 3 m 80; dimensions du couvert 2: longueur 7 m 80, largeur 6 m, hauteur 3 m 50, hauteur totale 3 m 50.

Genre de construction: Murs extérieurs: béton cellulaire; façades: crépissage de teinte blanc/jaune; couverture: tuiles de couleur anthracite.

Dérogation requise: —.

Dépôt public de la demande, avec plans, jusqu'au 20 juillet 2012, au Secrétariat communal, où les oppositions, les réserves de droit ainsi que les éventuelles conclusions et prétentions à la compensation des charges, faites par écrit et motivées, seront reçues jusqu'à cette date inclusivement.

Les prétentions à compensation des charges qui n'ont pas été annoncées à l'autorité communale pendant le délai d'opposition sont périmées (article 33 de la loi sur les constructions et l'aménagement du territoire et article 48 du décret concernant la procédure d'octroi du permis de construire).

Vicques, le 15 juin 2012.

Secrétariat communal.

### Mises au concours

Le Département de la Formation, de la Culture et des Sports, par son Service de l'enseignement, met au concours le poste suivant:

### ENSEIGNEMENT SPÉCIALISÉ

1. Titre requis: maître socio-professionnel ou titre jugé équivalent.

2. Entrée en fonction: 1<sup>er</sup> août 2012.
3. Date limite de postulation: 4 juillet 2012.
4. Les postulations doivent être accompagnées des documents usuels, notamment:
  - une lettre de motivation;
  - un curriculum vitae;
  - une copie des titres acquis;
  - un certificat de bonnes vie et mœurs délivré par l'Autorité communale de domicile;
  - un extrait de casier judiciaire suisse à requérir auprès de l'Office fédéral de la justice, Casier judiciaire suisse/Service des particuliers, Bundesrain 20, 3003 Berne.
5. Les postulations seront adressées, avec la mention «Postulation», au Service de l'enseignement, rue du 24-Septembre 2, 2800 Delémont.
6. Des renseignements peuvent être obtenus auprès de M. Régis Riat, responsable de la section Intégration du Service de l'enseignement, téléphone 032 420 54 13.

## COLLÈGE DE DELÉMONT

### Classe-atelier

#### 1 poste à mi-temps

(14 leçons hebdomadaires)

Contrat de travail de droit administratif de durée déterminée (CDD) de deux ans.

Delémont, le 18 juin 2012.

Service de l'enseignement.

## Avis divers

### Mise à ban

PPE Raimontpierre 2, par OC Fiduciaire S.A., route de Bâle 51, Case postale 735, 2800 Delémont, met à ban, sous réserve des charges existantes, la parcelle feuillet N° 5104 du ban de Delémont;

il est fait défense aux tiers non autorisés de parquer des véhicules de tous genres sur ladite parcelle;

les contrevenants pourront être dénoncés et seront passibles d'une amende de Fr. 2000.– au plus.

PPE Raimontpierre 2.

Mise à ban ordonnée par décision du 11 juin 2012.

Porrentruy, le 15 juin 2012.

Le juge civil: Damien Rérat.



Afin de renforcer son secteur juridique, la Caisse de pensions de la République et Canton du Jura met au concours le poste de

### Juriste à 50%

**Mission:** vous êtes la référence juridique de la Caisse de pensions et, à ce titre, rédigez les avis de droit, les décisions et les mémoires. Vous participez à la révision des textes législatifs et représentez la Caisse en matière juridique. En outre, vous organisez la formation y relative pour les membres du Conseil d'administration et le personnel de la Caisse de pensions.

**Exigences:** formation universitaire complète en droit suisse (licence en droit ou baccalauréat académique et maîtrise, tous deux en droit). Le brevet d'avocat-e constitue un avantage. Expérience dans le domaine des assurances sociales. Dynamique et rigoureux, vous disposez d'aptitudes rédactionnelles et d'une aisance dans les contacts.

Nous offrons un soutien administratif efficace et une formation continue. Votre traitement est déterminé selon la réglementation en usage au sein de la République et Canton du Jura.

**Lieu de travail:** Porrentruy

**Entrée en service:** 1<sup>er</sup> octobre 2012 ou date à convenir

**Délai de postulation:** vendredi 20 juillet 2012

**Renseignements complémentaires:** auprès de M. Christian Affolter, directeur (tél. 032 465 94 49 ou christian.affolter@cpju.ch)

Votre candidature est à adresser, avec la mention «postulation» à: Monsieur Christian Affolter, Caisse de pensions de la République et Canton du Jura, Rue Auguste-Cuenin 2, Case postale 1132, 2900 Porrentruy 1, accompagnée des documents usuels.